/097r/

200

## Ad Notam. A ki akar idvőzűlni

1.

Gdaje Jesus nas ſztvoritel, vuto veliko pűs-  
csino, od Dűha ſzvéta zapelan, dabiſze  
od Vraga ſzkűſzit.

2.

I dabiſze on bil poſztil, stirdeſzéti dni i   
noucsi, i po telikom vreimeni, bil bi   
ogládil vpűscsini.

3.

I priſztopi te ſzkűsavnik, recse   
csi ſzi ti ſzin Bósi, zapovei da tou ka-  
ménye, krűhom lekmeſzto postane.

4.

Odgovori piſzano jeſzt, ne ‘sivé cslovik   
ſzamim krűhom, nego vſzakoterov rejcs-  
jov, ka stera z Bosi vűſzt vőzhaja.

5.

Ino z oſzpet te szkűsavnik, I vzélg vte  
ſzveti Várás, ino na Cirkveni tőren,  
poſztaviga i govori.

Ako jesi

/097v/

2014

6.

Ako jeſzi szin Bósi ti, pűstise z tőrna  
doli ti, zakai vu piſzmi od tébe, recsmi  
takvimi piſzano.

7.

Da tvoj ſzlugi ſzvéti Angyelje, seséo se na  
rouke priéti, dase ti ſzebe ne vdáris  
ve nogé vkamli ne vrazis.

8.

Odgovori nyemu Jesus, piſzano jeſzt vſzvé-  
tom piſzmi, da nemas ti skűsavati  
Goſzpodna Bouga Zvojega.

9.

Zoſzpérga vzé te ſzkűsavnilo, na goro  
kroto viſzoko, i pokázamu Orſzáge,  
i nyih Diko govorecsi.

10.

Eto ti scsém vſze jaſz dati, kar zo-  
csima vezdai vidis, ako pred mé ti  
pokleknes, te me bodes molil vezdai.

Odgovori.

/098r/

202

11.

Odgovori natou Jesus, odidi od méne la  
tan, piſzano jeſzt da ti moli, ſzvega Bou-  
ga ino slűsi.

12.

Onda kmeſzto te szkűsávnik, od Kris-  
tuſa procs odide, i priſztopivsi Angyel-  
je, ſzlűsio kak stvoritelu.

13.

Záto i mi priſztopimo, verno nyemu  
vſzi ſzlűsimo, reicsi nyega poſzlűsaimo  
i dajo vpámeti zdersimo.

14.

Téje reicsi vſze popiſzal, ſzvéti Matt  
he vstertom deli, Ocsu ſzinu ino Duho,  
boidi Dika ino hvála.

Amen.

## Nouta. In Dia Jſeus Xtus mi valcs

1.

Jesus Xtu͠s Ocza Boga ſzin zveli-  
csitel, zviſzoki Nebeſz na ſzveit

od Oczaje

/098v/

203

1.

Od Oczaje priſsel, za gresnike natoi zem-  
li ſztrasno ſzmert ſzterpel, da tak bi náz-  
ſzvemu Oczu on preporocsil.

2.

Zablodjene ovcze bemo vſzi od Adama,  
vu velikih grehi jeſzmo mi vſzi lesali,  
neje bilou ki bi náſz zonih bil pomogel,  
Goſzpon Jesus za náſz ſzeje vſzeih on alduval.

3.

V ſziromastvi rodil-ſzeje, z Deve Marie, od  
Josepha vu Jaſzlicze, polosil ſzeje, ſzemu  
tamu od Materé prenásal ſzeje, tak je nyemu  
odlocseno od Ocza bilou.

4.

Od Satana erjűcsega zaneſzel-ſzeje, na  
viſzoki breg, od Vrága ſzkűsával-ſzeje,  
stiri deſzét dni, molécsi neje pil ni jel,  
za gresnike natoi zemli tak vnogo terpel.

Boug bodocsi

/099r/

204

5.

Boug bodocsi za gresnike tákso ſzi amoto  
bitje, pſzűvan, bien spotan, od ſzega lűſztca,  
poplűvan je z obſztom znecsiſztimi ſzlinami,  
vője pelan i z Várasfa z velikim spotom.

6.

Od sidovov pregánjan je, za vol pravi cre,  
vmorjen od Pilatusſa za naſſe krivicze,  
polosenje noter vu grob, za nasfi grehov  
na trétji dén gori vſztano, za nasfe pravicze.

7.

Ztom saloſztjov ino ſztrűdom od nepria-  
tela, po Kristuſſi od Vrága odſzlobod-  
jeniſzmo, ákje z Nébe za gresnike na od-  
kȕp priffel, koga nam Bough jeſzte poſzslal  
izvoje miloscsen.

/099v/

205

208

8.

Dáimo hválo záto njemu, mi ſzi ki jeſzmo, rano  
goidnje ino vecsér njega molimo, právo vőro ino lubav  
od njega proſzimo, zvelicsenje nasfih Dűs mi od  
njega csákaimo.

9.

Dika boidi Oczu Bogu viſzokoi Nébi, ki ſzva  
szina za náſz poſzlal vcslovecsem teili, cséſzt  
nai bode. Szinu Bogu ſzetoi szvetloscsi, ſzsé-  
tim Dűhom navkűpe, vu vecsnom veſzeljei.

Amen.

## Nouta. Mengnelo ſzőldnelo vegheietleno. ?G.

1.

Vszamogoucsi Goſzpon Nébe zémle, teilo gori  
vzé naſzé, kaibi nás on szvemu Oczu, pelal  
vu blásenſztvo.

2.

Setuvajoucs vu vekt Jesus poide, po ſzve ſzvé-  
te vecsérje, kaiti za nás ſzvefa Ocza, molil  
z csiſzta ſzercza.

3.

Zjakim kricsem Judás i Sidovje poideo

/100r/

206

nad Goſzpodna zpfzoſztjon velikimi botmi, i  
z oſztrim okusjem.

4.

Vzelle Jesusfa pelasfega kPopu, czelo nocsga  
gekolisfe, ino kusnoga plűvasfe terdno  
zkimakjasfe.

5.

Oſzodisfe na szmert nedúsnoga, veliki kris  
na ramo devasfe, k ako na sorka dalle mu   
cseméra.

6.

Po smerti na krisu Jesus seve, vkebronje-  
ga bodnosfe, tou njega mati vidosfe, saloſzno  
zlahalle.

7.

Jesus Kristus drági odkűpitel, moks i smert  
preterpel, ki za nás jeſzi nedúsno, boidi  
nám miloſztiv.

8.

Hválo zdaimo Goſzpodinu Bogu, kie na od-  
kűplenje, ſzina poſzlal, ſzve moliscze, z Nebeſz-  
ke viſzine.

Amen.

Ako

/100v/

207

## Alia. Nouta ?zeg bántunk In.

1.

Gospodne Bosje vſzigdár te ſzserdimo, ár  
ne dersimo to recs tvojo ſzéto, z vnogimi gre-  
hi nasfimi mi tebe ſzerdimo, da miloſztivszi ne  
osztavi nás záto.

2.

Zakai mi lűſztvo zemljeſzmo ſztvorjeni, i  
na zlo delo vſzigdárſzmo gotovi, na dilo Bosjo  
nikai ne ſzkerbimo, kak zaveksen kamen  
kzémli setűjemo.

3.

Poſzlűhni nás záto zmósni Goſzpodin Boug,  
ogleiſze na nás vecsni Goſzpodin Boug, ſztvoim  
svétim Dűhom, veſzéli nas Bosje, da tva  
szvéta rejcs vu postenjei bode.

4.

Dika boidi tebi vecsni Goſzpodin Boug, ki na  
nás glédas hkoro miloſztivno, ne oſztavi nas pouleg  
tve miloscse, da sveſzéli nás ſzétim Dűhom  
Bogom.

Amen.

Dnica.

/101r/

208

## Dnica Palmarum Eglium. Matt zt???

1.

Dika I hvála tebi Král Kristus Jesus  
odkűpitel, komu Sidoſzka descicza hválo  
zdávajo.

2.

Kerscsenikom szi ti Král, z Dávida plemena  
narodjem, oh blagoſzlovlen Jesus Xtu͠s, ki ſzi  
doisel vuime Bosje.

3.

Nebeſzke viſzine, hvali te gori na Nebéſzih,  
i ludje natoi zemli, i vſze tvoje ſztvorjeinye.

4.

Sidovſzko luſztvo ide prot tebi z tim zelenim  
szvetsjem tebe molécsi, i hvalecsi i mi vezdai  
idemo.

5.

Eti tebi na ſzmert ideho, vesinisſe vſze prot  
tvoje Dike, mi tebi stvoritelu, hválo ves dai  
dájemo.

6.

Eti szo tebi sriétni, primi nam Gospodne molitve,

miloſztivni.

/101v/

209

miloſztivni ti nas Král, komoſzu vſza dobra  
drága.

7.

Tebi boidi Dika i hvála Goſzpon Boug od  
nás neſztánoma Oczem i z Dűhom Svétim,  
vekvekoma.

Amen.

## Finita Concione. Nouta. Ki értűnh szenvedtél.

1.

Kiſzi za naſz terpil, i tal zvelicsil, :/:  
záto proſzimote szlisſi nam prosnye, za vred-  
noſzt sve moke, i sve ſzmerti ſzvéte, ti nás  
pekla mentűi i vecsne szmerti.

2.

Za náſz ſzi ahuvan inoſzi krisan, árje po-  
piſzsano od tébe dávno, kaiti kacsi glávo  
potrel zmósnoſzt nyé vſzo, mertvi nás ſztvar-  
jeinya beſznoga Vrága.

3.

Kai ſzi nei pregresſil toſzi vſze platil, ter-

pelſzi

/102r/

200

pelſzi boleznoſzt kai cslecsi národ, zgrehie  
vreden bil, i ſzám radje vgresſil, nasſe vnouge  
grehe, vzélſzi na ramo.

4.

Popluvan odnaſzi i ospotanſzi; Na velikom  
krisi ſzmert preterpelſzi, ino tvoi gvant ſzvéti,  
zmesſanje bil vkervi, neiſzmo toga vredni  
kaiſzi vmrel za náſz.

5.

Laſztivna tva volja toje vesinila, ino od  
prekleſztva, nás menruvala dai nám nato gro-  
mocs, Svétoga Dűha mocs, da te áhuiemo i  
zvisávamo.

6.

Dika tebi boidi Gospon Boug vecsni. :/: Ki  
si smert preterpel z terdnov brirkoſztjov,  
alsui tvoie verne, preſztri sve miloscse, da  
te bomo vidli, v Nebi hválili.

Amen.

Agnecz

/102v/

211

Agnecz Bosi Jesus nedusni kiſzi na kriſ  
bil raſzpeti :/: Vſze zlo za nás preterpel szi  
popluvan bil i odanſzi, vſze naſſze grehe no-  
scilſzi, drugacs bi ſze vſzi ſzkvarili ſzmilui-  
nam sze Jesus drági. dragasé  
nam si

Agnecs Bosi Jesus nedusni &c.  
Dai nám svega mira oh Jesus oh Jesus.

## In Die Parasceves. Eglium. Matt. 27.&57. Nouta. Dirséretet mondjunk Ur Inclo.

1.

Diko mi poimo Boguvi, hvalo mi daimo  
Kristusſi, ki nás je pekla mentuval, i  
ſzvojov kervjov odkűpil. Szmilui namſze Goſz-  
pon Bough.

2.

Okol vecsernyé toga dné gda Judás od Kris-

tuſſa

/103r/

212

tusſa, na vecserjo pride te jalnilo kie Kris-  
tusſa odal bil szmilui namſze Gospon Boug

3.

Jesus priseſztna nazveiſzti, vecsérjapocsim tak  
recse jene szedi med vami kie meje odal  
Sidovom. Szmilui namſze Gospon Boug.

4.

Po vecsérji vu Vert on poide, Jesus Ocza ondi  
moli, nato Judás zvoiſzkom pride, te Kristuſſa  
Sidovom zdá. Szmilui namſze Gospon Boug.

5.

Judás te jálni Safar, vlicze kűsno Jesusſa  
Jesus kako ovcsicza ne odűri Judáſa Szmilui.

6.

Za trideſzeti peneſz ſzrebreni, Judás Sido-  
vom Boga zdá, csiſzta i prava vlovisſe, ko-  
gaje Judás predal bil. Szmilui namſze Gpon Boug

7.

Popelaſega zvézana k Anaſſa potlé k Caiphaſu,  
za kicze nyega biako, krivo nyega ſzodio. Szmilui.

Poglav.

/103v/

213

8.

Poglavnik Pilatus zakricsa, Jesusſeve  
krivicze neznam ja, roké v vodi on opral, te  
Kristusſa Sidovom dál. Szmilui nam ſze &c.

9.

Jalni krivi Sidovje Lotka proſzi pűſztiti na  
Jesuſſa vſzi kricsi raſzpniga árje kriv. Szmi. &

10.

Barabás Loter pűscsen bil, kie smerti vse-  
den bil, Jesus ondi szmert podje, pokom  
mertvi sztáneo. Szmilui nam sze Gpōn Boug.

11.

Tou szeje moralo ſzpuniti, kai ſzo proroki  
prorokuvali, da Jesus moko preterpi,  
zkoterov nás vſze odkűpi. Szimlui nam. &c.

12.

Dabi on nebil za nás vmrel, cslovik bi  
vszaki szkvarjen bil, da za volo nyega  
vrednoſzti, po vőri bomo zvelicsani.  
Szmilui nam sze Goſzpon Boug.

Hvála.

/104r/

214

13.

Hvala boidi tebi Gospon Boug, hvala boidi  
tvemu szinuvi, navkűp I Duhu Szvetomu  
nekvekoma tak boidi. Szmilui nám ſzbe Gospon  
Bough.

Amen.

## Nouta. Aryának bőltseſſese

Szina Boga visnyega, Goſzpodna Je-  
suſſa, opol nocsi vloviſſe, neverni Sidovje,  
ſzamoga osztaviſſe, nyega vusceniczi, á  
Judás ga czenuval kiga odal beſſe.

2.

Pervo vőro Jesusſa pelaſſe k Pilatusſu, i  
na nyega szpelaſſe, te krive szvedoke licze  
mu popluvaſſe, za liczega biſſe, i potomga  
zvézana, k Herodesſu pelaſſe.

3.

Tretjo vőro Jesusa, gologa bicsuvaſe,  
vbársonga oblekoſſe, terga ospotaſſe

glavo

/104v/

215

glavo nyega zternovim venczom koroniſse,  
kris na nyega zvalisſe, na szmertga pelasſe.

4.

Sészto vőro Jesusſa, med Lotre razpeſſe,  
i potomga z csemérom zocztom napoiſſe,  
szvite mu razdelisse, groznoga pſzűvaſſe,  
Mati gledcés na szinka. Saloszno plakaſſe.

5.

Ob devetoi vőri Jesus Ocza moli, za  
szvoje vrasdenike, i gda Dűsſo ſzpűſzti  
zemlasze vſze potreſzno i szuncze po-  
temno, potom vitéz szolniczom nyega  
vperszi bodno.

6.

Ovecserny Jesusſa zkrisa doli vzéſſe,  
svéto Teilo nyegovo na zemlo preſztres-  
se, glavo zternyom zbodano, Mati obimaſſe,

rane

/105r/

216

rane nyega kervave, placsocs kűsűvaſſe.

7.

O kompleti Jesusſa, zmásztyov namazaſſe,  
szvéto Teilo nyegovo vlilaken zavisſe,  
vu grob novi zrezani lepo polosisſe, i na  
nyega veliki kamen navalisſe.

8.

Vszakomu kerscseniku, Jesuseve moke,  
z milim szerczem zalujocs goszto premislá-  
vajocs, grehe nám Boug odpűſzti Dűsſe  
nám zvelicsi, i v Nebes z kom orſzági,  
dai nam sze veszeliti.

Amen.

## Alia zroeodem die dicenda.

1.

Etakſzeie Kristus tosil, na Sidovſko  
lűdſztvo, gda ti nyega ospotana pelaſse,  
na moko, krisnomu dreivu.

Lűſztvo

/105v/

217

2.

Lűſztvo moie Sidovſzko kai jaſz tebé vesi-  
nim, á voljo icsém iaſz tebi razdreszeliti  
kak po vegymie.

3.

Ali záto kai te zpleam, z vozé Pharaho  
králja z Aegyiptomſzke teske szlűsbe, á  
ti záto meni kris naecsinyas.

4.

Stirdeſzeti leit te szpelam po velikoi  
pűscsini, z Angyelſzkim krűhom tebe,  
hránim, i pripelam tebe volno zemlo.

5.

Jaz potopim one vMorji ki tebe pohajo,  
á ti záto meni pletés ternovo korono,  
na mojo glávo.

6.

Jaz erdécse morje za te na dve sztrane  
raszpeh, tebe csreſz nyé preh pripelam,

Pred

/106r/

218

pred Pharas kraljem zmocsjov mojov.

7.

Zaszádi te moi vinográd lubleni ter dragi,  
á ti mene zdai napajas, z csemérom ter  
z ocztom mocsno gorkim.

8.

Á ti mene záto pelaj zvézana k Pilatuſſu,  
on me poſzla oſzmeána k Herodesſu kralju,  
kako norcza.

9.

Jaszem da té bi csuval Aegyiptomſzko-  
luſztvo, á ti mene bi csuvana dájes na raſz-  
petje, krisnomu drevo.

10.

Zviſzi tebe glaſzovito med vnogimi orſzág-  
mi, á ti mene deneſz zviſzis, natom kris-  
nom drevi, oſzramotivſi.

11.

Jaz zegnavsi drűge krále, tebe kralja  
vcsinim, á ti mojo glávo bics, s ternyem ino  
z terſztjem ſzvojega Boga.

Za vſze

/106v/

219

12.

Za vſze dobro me vcsinenye, deneſz mi tou  
vcsini, gola goléna vcsini meni, kſztebru pri,  
vézati zterdnimi lanczmi.

13.

Vucsij tebi predekujocs ſzámſze tebe ſzkáza,  
ſzlebe krone vragometne, i mertve pozva  
jocs csűda csinécs.

14.

Oh kerscsanye práve vőre, kiſzte tou ſzliſ,  
Sali, dobro pého ino sávuls, kſzeſi priem-  
lite, Boga znájte.

Amen.

## In die Pakasceves dicendas Noura. Jaje ves mèhèm neh.

1.

Jaj ſzlatke utrobe, oh predrági ſzlatki   
ſzád, toi mojoi nevolni glavi neg jedno  
vűpanye.

2.

Oh drágo rodjeinye miloſztvo ſzlatki  
Jesus, kakoviſzi ti greh vesinil, oh moi

ſzlatki

/107r/

220

ſzlatki Kristus.

3.

Szlatka tie zdai pirvina, csemér i zocstom  
puni, kotkige tve znevoljami, vidim obtersene.

4.

Zaj biti ne miluval, videvſi tvo nevoljo,  
zkuznima ocsima bi neglédal, gledécs ſzvéto teilo.

5.

Tva kokona teknye, vu ſzéti rokái csavli  
nad sinyakom vnogi vdárczi, jeſzo da nei daris

6.

Za gresna Adama, i Eve nye vgresenya, ospo-  
tanſzi poplűvanſzi, i potom akuvanſzi.

7.

Na breig Calvarinſzki, gol golén popebanſzi,  
i na kris med iolvaj mi, od Hobárov kaſzperſzi

8.

Sztvega ſzéta teila, obilno zdai tecsé  
kero, potom ſzeitu vſze okoli besti saloſzten  
gláſz

9.

Zaj vſziga nihavsi, ſzlugi tá odbesavly, kako

vpoli.

/107v/

221

Vpoli jeden czvetek vſziga tak nisavſi.

10.

Placsejo vpűscsinai, ti csemérni Sárkanye,  
placsocs potei vnogi meſzti, vſzsake divie ſztvári.

11.

V saloſzt ſze oblacsejo, te vſzake ſéle ſztvári,  
placse ſzuncze, miluje zemla, placsejo i zvezde.

12.

Placsejo vſzi tebe, i jaſz saloſznim ſzerczem,  
tebe gledocs miluemte, ſzkusnima ocsima.

13.

Miluite me i vi polſzke lepe viole, saloſz-  
tioſze, i gorſzka lepa zviraliscsa.

14.

Nai bode konecs se, saloſznim moim tos-  
bám, ár ga nei biti miluvalo, mene  
vu sevoljai

Amen.

/108r/

## De resurectione Domini nosiri Jesu Christi. ?? 1769. ?? Apr.

222

1.

Szpomeniſze kersesenik zre Xtu͠s  
seve szmerti ino gori vſztanenya, zá-  
to vszigdárga hváli. Szmilui nam ſze  
Bough.

2.

Za náſz Xtu͠s gori vſztal, kie náſz  
vſze zvelicsil, ſzvoim gori vſztane-  
nyem, s?tek namje perneſzel. Szmilni-  
namſze Bough.

3.

A nad temſze raduimo, i Bougha vſzi  
hvalimo, cseſztimoga viſzoko kai se-  
béſza vabimo szmiluinam ſze Bough.

4.

Lűbézen preveliko Boug nám zse-  
béſz pokàza, vrága to ſzmert i pekel,  
kai ſzin Bosi ovladal szmilui  
namſze Bough.

/108v/

223

5.

Ár vſzi jeſzmo kerscseniki, i peklénſzki  
voznicki, potoi csemérnoi ſzmerti, ſzkvár-  
jenya vſzi ſzinove. Szmilui namſze Bough.

6.

Szilen Vitéz te Xtu͠s, Ocsa Bouga  
ſzéti ſzin, pride nás zvelicsati, od  
Vrága mentuvati, Szmilui namſze Bough.

7.

Za náſzie vſzei ſzmert podiel, da na  
krisie viſzil, ſzámie te dugh nad platil,  
kaie Bough bil obecsal. Szmilui namſze B.

8.

?i kako kigda dávno te oseas Pro-  
phéta, kakie to ſzmert obladal te  
Xtu͠sſem popiſzal Sz. n. B.

9.

Rusna oh ti ſztrasna ſzmert, hocsem  
biti jaſz tva ſzmert, pekel tve ovlá-  
danye ſzkvarienye I potrenye. Sz. n. B.

10.

I csudno voiuvanye boű med Sitkom

I ſzmertjou

/109r/

224

I ſzmertyou, kai onedva tak mocsno, ſzilno  
vkűpe udariſzta. Smzilni namſze Bough.

11.

Voiſzke takve nei bilou, gda Xtu͠s ſzvojov  
ſzmertyov, te vecsno ſzmert zadavi, i nam  
Nebéſzka dabi Szmilui namſze Bough.

12.

Skropicse pred rodgyenyem Xtu͠sſevim pelni-  
ke, kaibi te vboini Angyel, nebil onda  
nistar klal Szmilui namſze Bough.

13.

Toie vprávdi kázalo, Xtu͠sſevo drágo  
kero, te oveze kero korero ſztási ſzapre-  
leali Szmilui namſze Bough.

14.

Radi boimo záto vſzi, da če Xtu͠s vse  
nám dán, ta vűzmena ovesicza za grehe  
vſzega ſzveita Szmilui namſze Bough.

15.

Ák bi vnyem veruval, tomu nemse  
skoditi, niti se Angyel vboini, ni vſzi  
vrázie peklénſzki. Szmilui namſze Bough.

16.

Ne dicsimo Xtu͠sa, vſzega ſzercza nas-  
ſega, n ate den imeniti, vsedanje daſze  
hváli. Sz. n. B.

17.

/109v/

225

17.

Selelie naſz ſzvom ſzmergyov za obſztom mentu-  
vati, od Vrága ino greha, vekivecsna ſzkvár-  
jenya Szmilui namſze Bough.

18.

Tebi záto cséſze hvála, vigdár nepreſztáno-  
ma, tebé mi vſzi dicsimo, I gori zvisavamo S.

19.

Vero boidi Goſzpon Bough od náſz preporocseno,  
kaiſzmo mogli I ſzercza zdai tebi popeivati.  
Szmilui namſze Bough.

20.

Ládai znami Dűh ſzveti, ſztvoimi dár-  
mi náſz lűbi, kaibi tou mi vecuvali, daſzi  
Bough miloſztivni. Szimlui namſze Bough.

21.

I záto dái v Nebeſzéh prebivanye I radoſzt,  
da te bomo videli, kako z mósnoga Kralja  
Szmilui namſze Bough.

22.

Tamſzo verni vſzi tvoji, kiſzo vtebi very-  
vali, tebéſzoſze bojali I na zemli ſzlűsili.  
Szmilui namſze Bough.

Amen.

Aka

/110r/

226

## Aka ez Lingva Permanica Translata.

1.

Priselie te Poſzpodnov dén, vſze kerscsanſzt-  
vo veſzeliſze, Jesus Xtu͠s ie ovladal,  
nepreiatele I zvezal, Boghu hvála.

2.

Preh ſzmero ſztaro kacso Vraga, pekel nevo-  
lo I saloſzt, Jesus Xtu͠s ie ovladal kie  
gneſz od ſzmerti gori vſztal. Bogu hvála

3.

Na vűzem samo pridosse zdragim mazalom tri  
Sene, namazat telo Xtu͠ssa, kie pred nyi-  
mi vſztal zgroba. Bogu hvála.

4.

Kai ischere? Angyel, recse, znám da Jesusa  
ki vſzralie, ovo lilahen vidite, poite vu-  
cs enikom reczte Bougu hvála.

5.

Da on v Palilao ide, gdeſze vám hocse  
ſzkázati, kakie vám bil pervle rekel,  
Boga bodte vam videli. Boghu hvala.

6.

Vasſa bojazen I saloſzt gneſzſe ober né na  
radoſzt, koga kakga zaglednoſſe vſzerczi ſze  
obraduvaſſe hvála Bougu.

/110v/

227

7.

Christus leipo zgovárjenye vcsini z vucseni-  
ki na poti, kéh ſzercza z lűbeznom zásga,  
lamajoucs Krűh ſzpoznassega. Boghu hvala.

8.

Nas Sámson vitéz prezmosni, Xtu͠s ki  
ovláda Vrága I raſzbi peklenſzka vrata,  
ino vſzo moucs vzeme nyega. Boughu hvála.

9.

Jonas v zerh vibe Saloczi, lesa tri nou-  
csi i tri dni, tak i Xtu͠s vgrobi lesa, na  
tretyi den vſztalje gori. Boghu hvála.

10.

Te ſztrasna ſzmert ſzvoi plen zgűbi,  
sviek ovladanye dobi, potertaie moucs  
te ſzmerti. Xtu͠s nam sitej zadobi B. h.

11.

Gneſz idemo z Aegyiptoma, zreske ſzlűs-  
be Pharaho kralya, sivemo Agneczem vűr-  
ma, nam vkruhi I vini dána. Boghu hvála.

12.

Jeimo preſz kvaſzá krűh vezdai, koga  
Moyses jeſzti poveda, kvaſzá nema pri  
náſz biti, namje vſzeim cziſzto siveti  
Boghu hvála.

Angyel,

/111r/

228

13.

Angyel vboini mimo ide, pervo rodne ne  
pobie, perniki vrat poskropleni Xtu͠sſa  
ker vſze példuva, Boghu hvála.

14.

Szuncze, zemla, I ſztvár vſzsáka, kaſzo bila  
vzimi tusna, deneſz ſze veſzelio vſzs, ár Xtu͠s  
Vrága ovladal Boughu hvála.

15.

I mi ſze zdai veſzelimoj z Angyelmi Alle-  
lujo poimo, hvalécs Jesusſa Xtu͠sſa, ki  
nam kveſzelju gori vſzta Boghu hvála.

Amen

## T?N?JA CONC?ONE.

1.

Christus ie gori vſztal, hvala boidi  
Boughu. Pravi velivecsni král; Je-  
sus ſzmiluinamſze ti

2.

Grehe ie vſze ovladal hvála boidi Boughu  
Vrága ie ta odegnal. Jesus ſzmiluinam-  
ſze ti

3. Prez

/111v/

229

3.

Prez grehaie rodjen bil h. b. B. Boſjo ſzer-  
do prenoſzil. Jesus ſzmilui nam ſze ti.

4.

Lűdi je z Bougon zmiril, h. b. B. i Ne-  
béſza vſzeim dobil, Jesus ſzmilui namſze ti.

5.

Vrága greh ſzmertje pobil h. b. B. miloſzt  
námje vſzeim dobil. Jesus ſzmilui namſze ti.

6.

Hocse vſze vőruvatu h. b. B. ki ſesé  
vnyém veruvati Jesus ſzmiluinamſze ti

7.

Ki pa nebo vőruval hvála boido Bougu  
nebo pri nyem prebival Jesus ſzmilui namſze ti.

8.

Za nyegovo dobrouto h. b. B. vſzigdár mu  
daimo hválo Jesus ſzmilui namſze ti.

9.

Hvála boidi Boughuvi, Hvála boidi  
Boghu Dika nyega ſzinovi Jesus ſz. n. ti.

10.

Ki náſzie zla mentuval, hvala boidi  
Bougu. I vſzseim dobrim daruval.  
Jesus ſzmilui nam ſze ti.

Amen.

Epistola